

LA PRIMITIVA ERMITA DE SAN ROQUE

Luis Manuel Expósito Navarro

Boletín informativo "Asociación Amigos de San Roque" nº 29 Junio, 2006

LA PRIMITIVA ERMITA DE SAN ROQUE

Luis Manuel Expósito Navarro

La ermita de san Roque y de Nuestra Señora de la Cabeza es uno de los elementos más importantes del pasado cultural social y religioso de Burjassot. Aunque se ha afirmado que posiblemente date su construcción del siglo XV, lo cierto es que ese dato no ha sido refrendado con ninguna evidencia documental o arqueológica. Más lógico sería presuponer que la ermita nace cuando el culto a san Roque se populariza en toda la Corona de Aragón y en otros reinos de España, a comienzos del siglo XVI, motivo por el cual el Papa Gregorio XVI lo declararía oficialmente santo en 1577. Poco antes de ese momento surgen iniciativas privadas en varios puntos de la geografía con la misma finalidad: construir una ermita bajo la advocación del patrón contra la peste, una de las mayores preocupaciones de la sociedad entonces. Burjassot era hasta 1568 propiedad del cabildo catedralicio, y era la Almoina quien gestionaba el señorío. Pero con la adquisición del lugar por Bernat Simó, antiguo racional de Valencia y uno de los personajes más influyentes en ese momento, se iniciaron una serie de cambios en el señorío.

Lo más conocido, desde luego, es el comienzo de la construcción de los Silos en 1573, en un montículo a unos cientos de metros del pueblo. Al menos desde 1574, está documentada la existencia de la ermita de san Roque, la cual tuvo que ceder al año siguiente unas pequeñas dependencias que se estaban construyendo en ese momento, para dar paso a la construcción de los almacenes que hoy se conocen popularmente como "embarronats". Las quejas de los feligreses porque la ciudad de Valencia almacenaba el trigo provisionalmente en la ermita, propiciaron que el propio arzobispo Juan de Ribera interviniera en el conflicto, aludiendo a que se celebraban allí muchas misas y que el trasiego del cereal impedía su normal funcionamiento como lugar de culto y peregrinación. Por aquel motivo, los jurados de Valencia encargaron al dueño del señorío de Burjassot, Bernat Simó, la construcción de dos almacenes con sus porches, uno a cada lado de la ermita. Aquel respeto de las autoridades valencianas a la ermita, de manera que pudiera seguir viéndose su contorno desde el lugar de Burjassot, más abajo, fue la causa de que, desde entonces, la estampa más conocida de los Silos en todas las épocas sea con diferencia la de la explanada con sus pilones y su cruz antecediendo a la ermita flanqueada por los dos almacenes.

Aquella primitiva ermita disponía de un ermitaño encargado del cuidado de las instalaciones, cargo que compaginaba con el de cuidador de las instalaciones de los Silos; al menos así fue hasta 1584, cuando se contrató a una persona para que ejerciera de guardián de los Silos. Posiblemente continuara su labor en la ermita, pues vuelve a aparecer en los documentos unos años después.

En cuanto a las características arquitectónicas, lo cierto es que no se sabe cómo sería aquel ermitorio, ya que la primera imagen que se tiene de ella data de 1699, donde su figura aparece perfectamente delineada en una litografía de Conchillos. Precisamente en esa imagen destaca con claridad algo que no se le ha dado importancia hasta ahora: las dimensiones de la ermita eran entonces mucho más reducidas que las actuales. La ermita se revela ante el espectador mucho más baja, menos ancha y más corta que como la conocemos hoy. Por supuesto, no existe la capilla de la Virgen, ni el presbiterio, ni tampoco los contrafuertes. Pocas modificaciones sufriría, por tanto, la primitiva ermita hasta comienzos del siglo XVIII. Sin embargo, a comienzos de esa centuria, las autoridades del lugar, solicitan al dueño de Burjassot, el Real Colegio de Corpus Christi, que se amplíe el recinto y que se realicen las reformas necesarias.



La documentación guardada en los archivos del colegio no permite de momento saber cómo y cuándo se realizó la intervención en la ermita para ampliarla. Sin embargo, unos documentos que se redactaron con motivo de una inspección por parte de las autoridades municipales, las eclesiásticas y un notario, desvelan una interesante descripción de cómo era el interior de la ermita y qué imágenes se veneraban en ella.

En agosto de 1715, unos años después de la Guerra de Sucesión y del abandono de los Silos (que duraría hasta 1754), las máximas autoridades de Burjassot decidieron, en conjunción con el rector del Real Colegio de Corpus Christi, señor de Burjassot, apartar del cargo de ermitaño a Manuel Albero, probablemente por alguna causa grave que los documentos consultados no nos desvelan. El despido debió ser fulminante, pues no dio tiempo a encontrar un sustituto hasta fin de mes. El 13 de agosto, se reunieron en el ermitorio el alcalde mayor de Burjassot (Alburjazot en el documento), Agustín Sancho, el regidor primero, Vicente Soler, el presbítero de san Miguel, Gregorio Riera, el nuncio de la curia de Valencia, Gaspar Saleza, y el síndico del Real Colegio de Corpus Christi, el presbítero Jerónimo Soler. El notario de la curia catedralicia, Joseph Vicente Diego, llevaba la orden escrita del vicario general de la diócesis valenciana. El mayor interés, desde luego, era preservar las imágenes sagradas y los objetos de valor de la ermita, que quedaría por un plazo indeterminado sin custodia directa. Los encargados provisionales de ésta, hasta encontrar la persona idónea para el cargo vacante, serían el alcalde y el regidor citados. Tras despedir y apartar oficialmente del cargo al ermitaño, las autoridades comenzaron a realizar un inventario de los bienes muebles y objetos de valor de la capilla. Lo más destacable de estos documentos es que permiten recomponer algo cómo eran las imágenes de culto, sus joyas, el lugar donde estaban ubicadas y, también, otros elementos necesarios para el funcionamiento de la ermita como lugar de culto. Pero junto a eso, quizá sea más importante si cabe que se nos revela ahora una nueva imagen desconocida del interior de la primitiva ermita, junto con la disposición espacial de sus retablos e imágenes.

La fachada estaba rematada por una gran campaña de bronce justo encima de la entrada. Frente a la puerta principal, al fondo de la nave y detrás del altar, se situaba un gran retablo dorado, con un nicho en el centro donde se albergaba la imagen principal de la ermita desde tiempos de San Juan de Ribera: Nuestra Señora de la Cabeza, con el niño en brazos. Ambos cubrían sus cabezas con sendas coronas de plata bañadas en oro. La imperial corona de la Virgen estaba adornada con siete sortijas de oro y piedras preciosas y una impresionante sortija de oro con siete diamantes. Se engalanaba la imagen, además, con una porcelana en el pecho, un collar y varias pulseras con falsas con pedrería falsa, así como con un rosario de olor de Milán, que solía portar engastado con hilo de plata y tres medallas. La nota coqueta la daban unos pendientes "con unas caras de negritos esmaltadas de oro", con tres "robines" arriba y un racimito de perlas abajo. El niño, por su parte, lucía en su pecho un corazoncito de plata chapado en oro. En la bola que porta en la mano, sobresalía una cruz del mismo material, y a sus pies una pequeña cruz de madera con su peana. Justo arriba de la Virgen, estaba colocada una imagen de San Roque, quizá una pintura, aunque la documentación no lo deja claro. A ambos lados del retablo principal existían otros dos. El de la izquierda estaba dominado por la ancestral imagen de madera tallada de San Roque, con el ángel a sus pies, ambos portando diadema de plata y el santo con un relicario dorado en el pecho. En el otro extremo, el de la derecha, un retablo similar albergaba en su centro un "Santo Christo", quizá también tallado en madera.

Esas eran las imágenes principales, pero existían también otras. En concreto, las imágenes de los cuatro arcángeles (Miguel, Uriel, Gabriel y Rafael) adornaban las paredes, junto con dos cruces de madera "con dos hechuras de crucifijo".



Completaban el santoral iconográfico dos retablos pequeños donde se albergaban las figuras de Santa Lucía y Santo Tomás. Posiblemente estos retablos estuvieran colocados en una habitación anexa, el vestuario, donde existía también un espejo y un arcón ("caxa") en el que se guardaban numerosas prendas de vestir, tanto las de las imágenes como las propias de los oficiantes en misa.

Las prendas de vestir de la Virgen eran cinco mantos de seda: de alama nácar, de raso nácar, de raso azul, y dos de florido espolín, uno con fondo azul y otro nacarado. Hay que recordar que la imagen de la Virgen de la Cabeza estuvo ancestralmente vestida con esos mantos o similares hasta 1939. Junto a los mantos, disponía también la talla de una corona similar a la anterior, eso sí, de menor valor. Estaba ésta confeccionada con cartón forrado de rígido tafetán carmesí, con su guarnición de piedras y perlas falsas. Quizá se trate de una corona que se usaba en las procesiones, mientras que la de más valor se guardaba con celo en la ermita.

En cuanto a las prendas de vestir guardadas en el cofre del vestuario, destacan los cíngulos, los amitos, las albas y cinco juegos de casullas (de raso, de tafetán o de lana), estolas y manipulos para ceñirlos en el brazo izquierdo sobre la manga del alba, señal de que quien ofrecía misa era un presbítero. Otros elementos textiles eran cortinas de tafetán que cubrían los retablos, toallas que servían para colocarlas sobre el altar y los retablos, frontales y tapetes, a modo de alfombras, confeccionados con telas lujosas en las que abunda la seda.

Junto al altar se situaban tres sillas de "baqueta" con clavos dorados. Los elementos necesarios para officiar la misa, como el cáliz con su patena, los corporales y cubrecáliz, la campanilla de bronce, el misal con su atril, etc. Completaban el mobiliario del recinto sagrado nueve bancos en los que pudieran sentarse los feligreses para escuchar al cura, ya estuviera éste junto al altar o arriba del púlpito, que también se menciona. También encontramos otros elementos de adorno, como son numerosos ramos de flores de seda, o objetos para la iluminación, como numerosos cirios para los candelabros y las lámparas de bronce: "Diez y ocho cirios de a quatro onzas enteros y nueve empezados". Se completaba el inventario con numerosas alhajas, preseas y dádivas producto de donaciones de fieles agradecidos.

Una vez finalizado en inventario, y bajo el testimonio de un tejedor de lino y un labrador, los regidores juraron tenerlo todo custodiado conforme al mandato del vicario general del Arzobispado. Unos días después, el 27 del mismo mes, las autoridades elegían para el cargo de ermitaño a mosén Humberto Ballester, presbítero, para la asistencia y cuidado de la ermita. Tras el visto bueno del vicario general del Arzobispado el día 30, tomaba el cura posesión del ermitorio al día siguiente, después de la realización de otro inventario muy similar, redactado esta vez por otro notario.

INVENTARIO DE LA ERMITA DE SAN ROQUE (13-8-1715)

Die XIII augusti anno [...] MDCCXV

En virtud y por ejecución de la provisión hecha en el día de hoy por el reverendo señor oficial y vicario general, a instancia y suplicación del señor Jerónimo Soler, presbítero, síndico del Real Colegio de Corpus Christi de la ciudad de Valencia y señor del lugar de Alburjatzot, Agustín Sancho, alcalde, y Vicente Soler, regidor primero, juntamente con el señor Gregorio Riera, presbítero, rector de la parroquial de dicho lugar: se han conferido personalmente con el notario infrascrito en el lugar y por el escribano de la curia eclesiástica, auxiliados de Gaspar Saleza, nuncio de ella en la hermita nombrada de San Roque y Nuestra Señora de la Cabeza, construida en distrito y muy vezina a dicho lugar. Y siendo en ella los dichos alcalde y regidor, representando [a] aquel, despidieron y apartaron de la dicha hermita a Manuel Albero, ermitaño que era de ella, y en su seguida se procedió a hacer inventario, en presencia y asistencia de todos los nombrados arriba, de todo quanto contiene la Capilla de dicha hermita: imágenes, retablos, preseas, adornos, ornamentos y otros. Y en la forma siguiente:



Primo un retablo dorado en frente de la puerta principal que es el mayor, que en el medio ay un nicho con una imagen de Nuestra Señora de la Cabeza, con su hijo en los brazos, con su corona imperial de plata, y el niño otra de plata sobredorada, y en la de la Virgen ay ocho sortijas, las siete de oro y piedras, y la otra de oro y siete diamantes. Tiene dicha imagen en el pecho una porcelana, y en lo restante de su adorno un collar y braceletes de perlas falsas. Y el niño, en el pecho un corazoncico de plata sobredorado y una cruz de lo mesmo sobre la bola, y sobre el nicho de la Virgen una imagen del Señor San Roque.

Item a la derecha de este dicho retablo ay otro con un Santo Christo.

Item a la izquierda ay otro retablo con una imagen de talla del Señor San Roque, y a sus pies un ángel, que uno y otro tienen su diadema de plata; un relicario, en el centro del pecho del santo, sobredorado.

Item cinco mantos de Nuestra Señora, uno de alama nácar, otro de raso azul, otro de raso nácar y dos espolín, uno de campo azul y otro nacarado.

Item un rosario de olor de Milán, que suele tener Nuestra Señora engastado, de hilo de plata, con tres medallas de plata.

Item una corona de Nuestra Señora de cartón aforrado de tafetán carmesí y guarnecida de piedras y perlas falsas.

Item una cruz chica de madera, con un Christo de plata y cabos dorados.

Item quatro lámparas de bronce y dos candeleros de lo mesmo.

Item docena y media de candeleros de madera plateados.

Item diez frontales y un tapete, dos de Nuestra Señora, uno de damasco blanco y otro de raso nacar, y los demás de otros colores, usados.

Item diez toallas de los altares, siete usadas y otros nuevos.

Item cuatro ángeles: San Miguel, San Gabriel, San Rafael y San Uriel.

Item tres sillas de baqueta con clavos dorados.

Item tres andas doradas en forma de tabernáculo.

Item un cáliz con su patena de plata dorados, algo quebrado éste, al pie.

Item una campanilla de bronce.

Item quatro bolsas con sus corporales y cubrecálices, de colores nacar, fuego, carmesí y otra de cañamaz.

Item cinco casullas, dos de raso nácar y blanco, otra de tafetán de color de girasol, y las otras dos de ropa de lana, con sus estolas y manipulados.

Item tres albas usadas, con sus amitos, y cinco singulos.

Item un misal viejo con su atril, y un fanzisol de madera viejo.

Item una campana grande de bronce, sobre la puerta de la iglesia.

Item un paño de púlpito de andeana?

Item una mesa de mdera de pino con su toalla.

Item nueve bancos de madera de pino.

Item una cortina, del retablo del Santo Christo, de tafetán morado.

Item quatre cortinas chicas, la una de raso guarnecida de un encaje de oro y plata falsos, y las otras de gaza.

Item diez y ocho cirios de a quatro onzas enteros y nueve empezados.

Item dos cruces de madera con dos hechuras de crucifijo, y dos retablos, uno de Santa Lucía y otro de Santo Thomás, que el de Santa Lucía tiene la una cruz y la otra con cabos de plata; está en el vestuario, con un espejo y un caxón de cerrar la ropa sobredicha.

Item diez y nueve dádivas o preseas de plata de hechura chica.

Item diez y seis ramos de flores de seda, seis grandes y seis medianas, y quatro chicos, con una caja de flores de seda sueltas.

De cuya capilla e imágenes, y adornos, contadas las susodichas y preseas y joyas, se ocuparon los dichos Agustín Sancho, alcalde, y Vicente Soler, regidor primero, quienes ofrecieron tenerlo custodiado a toda orden del dicho señor vicario general mientras no se designa persona para asistencia y cuidado de dicha hermita.

Réquibus etcétera actum etcétera dicha hermita etcétera.

Testes Vicente Adrián, texedor de lino, y Joseph Lladró, labrador, vecinos de dicho lugar. Receipt Josephus Vicentius Diego, notarius prop scriba.



INVENTARIO DE LA ERMITA DE SAN ROQUE (31-08-1715)

En el lugar de Burjasot a treinta y un días del mes de agosto de mil setecientos y quince años, Agustino Sancho, Alcalde mayor, y Vicente Soler, regidor primero de dicho lugar, fueron a la Hermita de San Roque y Nuestra Señora de la Cabeza, construida en el distrito y cerca de dicho lugar, que es el Patronato de ella, y por quanto con escritura que passó ante Joseph Vicente Diego, notario, por el escribano de la curia catedralicia de Valencia en trece de los corrientes mes y año, registrada en la mano judiciaria de dicha curia en dicho día, en virtud de previsión hecha por el reverendo señor oficial y Vicario General, se hizo inventario de todo quanto contenía la dicha Hermita, imágenes, retablos, preseas, adornos, ornamentos y otras cosas. De todo lo qual se ocuparon los dichos Alcalde mayor y Regidor primero, quienes ofrecieron tenerlo custodiado a toda orden del dicho señor Vicario General mientras no se dispusiera persona para la asistencia y cuidado de dicha Hermita. Y por quanto con escritura autorizada por el presente escrivano en veinte y siete de los mismos mes y año, mosén Humberto Ballester, sacerdote, ha sido elegido y nombrado para la asistencia y cuidado de dicha hermita, cuyo nombramiento assido aprobado por dicho señor Vicario General con un despacho dado en el Palacio Arzobispal de Valencia en treinta de dichos, registrado en dicha mano judiciaria sub dicto calendario. Y hallándose presente el dicho Mosén Humberto Ballester, los dichos Alcalde mayor y Regidor primero le hicieron entrega de todo quanto contiene la capilla de dicha hermita, imágenes, retablos, preseas, adornos, ornamentos y demás, de todo lo cual como dicho es se habían ocupado los dichos. El cual dicho Mosén Humberto Ballester, en presencia del escribano y testigos infrascritos se ocupó y otorgó recibir dichas cosas y prometió cuidar de ellas en todo cuidado y dar buena cuenta y razón de ellas, siempre que convenga y se le pidan, las cuales cosas son las siguientes:

Primo un retablo dorado enfrente la puerta principal, que es el mayor, que en el medio hay un nicho con la imagen de Nuestra Señora de la Cabeza con su hijo en los brazos, con una corona Imperial de plata, y el niño otra de plata sobredoradas, y en la de la Virgen ay ocho sortijas, las siete de oro y piedras, y las otras de oro y siete diamantes. Tiene dicha Imagen en el pecho una porcelana y en lo restante de su adorno unos pendientes con unas caras de negritos esmaltadas de oro con corona y pendientes de perlas, y arriba tres robines y a la parte de abajo un rasimito de perlas, un collar y brasiletes de perlas falsas. Y el niño en el pecho un corazoncico de plata sobredorado y una cruz del mismo sobre la bola, mas una cruz pequeña de madera con su peana de lo mismo, Santo Christo de plata y cabos dorados, y sobre el nicho de la Virgen una imagen de Señor San Roque.

Item a la derecha del dicho retablo ay otro con un Santo Christo y una cortina de tafetán morada.

Item a la izquierda ay otro retablo con una Imagen de talla del Señor San Roque, y a sus pies un ángel, que uno y otro tienen su diadema de plata, un relicario en el centro del pecho del santo, sobredorado.

Item cinco mantos de Nuestra Señora, uno de alama nácar, otro de raso azul, otro raso nácar, y dos espolín, uno campo azul y otro nácar.

Item un rosario de olor de Milán, que suele tener Nuestra Señora engastado de ilo de plata con tres medallas de plata.

Item una corona de Nuestra Señora de cartón aforrado de tafetán carmesí y guarnecida de piedras y perlas falsas.

Item cuatro lámparas de bronce y dos candeleros de los mismo.

Item docena y media candeleros de madera plateados que los dos son bujías.

Item diez frontales y un tapete de Nuestra Señora, uno de damasco blanco y otro de raso nácar, y los demás de otros colores usados.

Item diez toallas de los altares, siete usadas, y las demás nuevas.

Item quatro ángeles San Miguel, San Gabriel, San Rafael y San Uriel.

Item tres sillas de vaqueta colorada con clavos dorados.

Item unas andas en forma de tabernáculo.

Item un cáliz con su patena dorados, algo quebrado este al pie.

Item una campanilla de bronce.

Item quatro bolsas con sus corporales, de colores nácar, fuego, carmesí y otra de cañamaz.

Item cinco casullas, dos de raso nácar y blanco, una de tafetán de color de girasol, y las otras dos de ropa de lana con sus estolas y manipulos.

Item tres albas usadas, con sus amitos y cinco cíngulos.

Item un misal viejo con su atril y un fanistol? de madera viejo.

Item una campana grande de bronce sobre la puerta de la Iglesia.

Item un paño de púlpito de madera?.

Item una mesa de madera de pino con su toalla.

Item nueve bancos de madera de pino.



Item quatro cortinas chicas, la una de raso guarnecida de encaje de oro y plata falsa y las otras de gaza.
Item diez y ocho sirios de a quatro onzas y nueve empezados.
Item dos cruces de madera con dos hechuras de crucifixo y dos retablos uno de Santa Lucía y otro de Santo Thomás, que el de Santa Lucía tiene la una cruz, y la otra con cabos plateados está en el vestuario, con un espejo y un caxón de serrar la ropa sobredicha.
Item catorce dádivas o preseas de plata de hechura pequeña en el altar de Nuestra Señora, y tres preseas muy pequeñas también de plata en el altar de Santa Lucía.
Item diez y seys ramos de flores de seda, seys grandes, seys medianos y quatro pequeños, con una caja de flores de seda sueltas. De todo lo qual los susodichos me pidieron testimonio. Yo, el escribano, les di el presente porque a todo lo fui con los testigos, que lo fueron Asensio Duart, mercader, y Joachim [...] y Francisco Rentero, estudiante, vecinos de dicho lugar.

GLOSARIO (basado en el Diccionario de Autoridades de 1726-1739)

- Presea.**- Alhaja, joya o cosa preciosa, y de mucho valor y estimación.
Retablo.- Adorno de arquitectura magnífico con que se componer los altares. Suele dorarse para su mayor hermosura.
Nicho.- Concavidad formada artificialmente en la fábrica para colocar en ella alguna estatua o cosa semejante.
Brazalete/Brazalete.- Aquel adorno o manillas que las mujeres se ponen en las muñecas, que unas veces son de perlas, diamantes y piedras; y otras de oro, plata...
Alama.- Género de tela de plata y seda comúnmente llamada lama. Es voz de Aragón.
Raso.- Tela de seda lustrosa, de más cuerpo que el tafetán y menos que el terciopelo.
Espolín.- Género de tela de seda fabricada con flores esparcidas y sobretejidas.
Cartón.- Agregado de varios pliegos de papel, pegados unos con otros con cola o engrudo hasta que tengan la consistencia necesaria para el fin a que se destinan.
Tafetán.- Tela de seda muy unida, que cruje y hace ruido al frotarla.
Candelero.- Utensilio que sirve para mantener derecha la vela, y consiste en un cilindro hueco unido a un pie por una barreta o columnilla.
Frontal.- El paramento de seda u otra materia con que se adorna la mesa del altar.
Damasco.- Tela de seda entre tafetán y raso, labrado siempre con dibujo.
Toalla.- Paño de lino o lienzo para limpiarse las manos. Regularmente es de gusanillo.
Andas.- Trono que fijado sobre unas varas sirve para llevar imágenes en procesión.
Corporales.- Los lienzos que se ponen en el altar, encima del Ara, sobre los cuales se coloca el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo, debajo de las especies de pan y de vino.
Cubrecáliz.- Paño con el que se cubre el cáliz y la patena.
Cañamaz/ Cañamazo.- Tela clara de cáñamo, sobre que se borda con seda o con lana.
Casulla.- La última vestidura que se pone el sacerdote sobre todas las otras, con que se adorna y viste para celebrar el Santo Sacrificio de la Misa.
Estola.- Una de las vestiduras que usa la Iglesia para la celebración de los Oficios y ministerios sagrados, la cual es como una tira o lista hecha de damasco u otro género.
Manipulo.- Vestidura que usan los presbíteros, de la misma figura y materia que la estola aunque más pequeña, ciñéndola al brazo izquierdo sobre la manga del alba.
Alba.- Túnica de lienzo blanco que sobre su hábito se ponen después los Sacerdotes.
Amito.- Vestidura que usa el sacerdote para celebrar y decir Misa. Es un lienzo fino con dos cintas largas que se pone sobre el cuello y se cruzan las dos cintas en el pecho.
Cingulo.- Cordón de seda, algo grueso, que sirve para ceñirle el alba al Sacerdote.
Dádiva.- El don, alhaja o cosa que se da graciosamente a otro.
Bujía.- Vela de cera blanca, como de media vara de largo. Las hay de diferente grueso

